联合国
大会

Distr.
GENERAL

A/39/598
23 October 1984
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/
FRENCH/RUSSIAN/SPANISH

第三十九届会议
议程项目83(b)

特别经济援助和救灾援助：
特别经济援助方案

向斯威士兰提供援助

秘书长的报告*

1．经济及社会理事会根据斯威士兰政府的要求，在1984年2月10日第1984/106号决定中，请秘书长派遣一个机构间特派团到斯威士兰，评估该国由于1984年1月遭到旋风的优先急需以及风灾对该国经济的中期和长期影响。

2．秘书长派了一个特派团，由主管特别政治问题副秘书长率领，于1984年4月30日至5月5日访问了斯威士兰。特派团的报告载于本文件附件，它叙述斯威士兰的经济情况和估计旋风造成的损害。该报告也详细说明紧急救灾情况以及尚需的援助。

* 本报告根据1984年8月30日斯威士兰常驻代表给秘书长的一项普通照会，散发给大会成员；该普通照会是关于机构间特派团于1984年4月30日至5月5日为向该国提供特别经济援助方案而访问斯威士兰一事。在这项普通照会中，他要求“把特派团的报告在大会本届会议印发”。

84-24997

Digitized by UN Library Geneva

附 件

派往斯威士兰的特派团的报告

（1984年4月30日至5月5日）

目 录

		段 次	页次
一。	导言	1 - 6	5
二。	斯威士兰的经济	7 - 25	6
	A. 经济情况	7 - 17	6
	B. 经济前景	18 - 23	16
	1. 总增长	18	16
	2. 公共财政	19	16
	3. 农业	20	16
	4。制造业和矿业	21	17
	5. 国际收支状况	22 - 23	17
	C。第四个国家发展计划，1983-1988年	24 - 25	17
三.	损坏估计	26 - 44	18
	A。估计的损坏数额	26 - 27	18
	B. 住房	28	20
	C. 铁路	29 - 30	20
	D。公路和桥梁	31	20
	E. 农业	32 - 35	21
	F. 水的供应	36	22
	G. 卫生保健诊疗所	37 - 38	22

Digitized by UN Library Geneva

		段次	页次
	H. 教育	39	22
	I. 电力	40 - 42	23
	J. 电讯	43	23
	K. 公共建筑物	44	23
四.	各方的紧急救灾行动	45 - 51	24
	A. 政府行动	45 - 48	24
	B. 国际上的响应	49 - 51	24
五.	需要的援助	52 - 87	26
	A. 运输	54 - 73	27
	1. 铁路	55 - 60	27
	2. 公路	61 - 73	30
	B. 农业	74 - 80	35
	C. 电力	81	36
	D. 供水	82 - 84	37
	E. 公共设施	85 - 87	37
六.	特别经济援助方案摘要	88	38
	附件 公路和桥梁 项目说明		
	附录. 斯威士兰地图		50

Digitized by UN Library Geneva

表

1. 1978／79－1982／83斯威士族有土地粮食作物统计
2. 1978／79－1982／83个人承租的农场种植的主要作物
3. 1978－82年按部门开列以1980年固定价格计算的国内生产总值
4. 1978－82年按开支开列的国内生产总值
5. 1979／80－1984／85年中央政府的财务状况
6. 1978－1983年国际收支状况总汇表
7. 估计旋风对斯威士兰经济的损坏和岁入损失总值
8. 紧急救灾和重建工作的捐款和认捐款额估计（包括实物捐助）
9. 修复铁路的估计费用
10. 1981年按类别和路面宣布的公路
11. 修复公路和桥梁组成部分
12. 提议的特别经济援助方案摘要

Digitized by UN Library Geneva

一、导 言

1．应斯威士兰政府的请求，经济及社会理事会在其１９８４年2月１０日第１９８４／１０６号决定请秘书长派遣一个机构间特派团到斯威士兰视察， 根据１９８４年1月发生的旋风所造成的破坏，来评价该国的优先需要以及灾害对该国经济中期和长期的影响。

灾 情

2．多莫伊纳旋风于１９８４年1月２８日和３０日袭击斯威士兰。 旋风眼通过斯威士兰的中心从北到南席卷而过， 几乎所有的记录站都记下超过５００毫米的雨量，这是斯威士兰有史以来两天之内的最高雨量。 水文学家估计洪水再现期间（可能再度发生的周期）约２００年到５００年。 虽然巨风造成一些破坏，但是大量的破坏是由于洪水造成的，主要是由于河流泛滥，虽然豪雨本身也造成房舍和作物的破坏。 斯威士兰王家警察提出的正式死亡人数是５３人，失踪人数是１２人，但是，实际的人数可能还要高，因为偏远地区的报告不完全。

特派团的工作范围

3．特派团由主管特别政治事务副秘书长率领于１９８４年４月３０日至5月５日访问了斯威士兰。 特派团由特别经济援助方案股主任、一名特别政治问题办公室特等专员和一名运输问题顾问组成。 作为对斯威士兰提供紧急援助协调中心的联合国驻地协调员的所收集的资料，以及他参与特派团的各方面工作，很有助于编写本报告。 由联合国其他办事处和联合国系统各组织，包括联合国救灾协调专员办事处（救灾专员办事处）世界粮食计划署（粮食计划署）、世界银行国际货币基金组织和（货币基金组织）最近所编写的报告都提供了宝贵的背景资料。

Digitized by UN Library Geneva

4．若干政府部门提供的关于旋风和洪水所造成的破坏的说明，编写是本报告的依据。 特派团也会见了捐助者派驻在斯威士兰的代表，他们也对需要的援助提供了宝贵的建议。 特派团成员也巡视了某些灾区。

5．因为到目前为止，交通运输部门的损坏最为严重，特派团特别仔细地审查了交通运输基础设施的损坏情况，并且与有关的政府官员和技术专家协商，制订了一项方案和交通运输部门的重建项目。 特派团也与斯威士兰政府审查了由于旋风和洪水所造成的损坏所需的其他基础设施重建，以及关于复建和重建的提议。

6．斯威士兰政府和国际社会在受灾后的紧急援助阶段，已经满足了许多即时的需要。 私人部门的损坏虽然相当可观，但是不在特派团的职权范围内，因此不在本报告内细述。 特派团团长与斯威士兰政府总理和各部部长审查了特派团的结论。

二．斯威士兰的经济

A．经济情况

7．斯威士兰是一个发展中内陆国家，面积17，369 平方公里，人口约600，000 人。人均收入１９８２年估计约为９５０埃马兰格尼（以１９８２年１利兰格尼＝０．９３美元的汇兑率计算，约为８８０美元）。* 斯威士兰东部与莫桑比克为邻，北部、西部和南部与南非接壤。 斯威士兰全国可分为三个地形和气候区：山地气候温暖、高原宜于种植粮食作物，平原气候干热，易于发生长期旱灾。(见附录

* 斯威士兰的货币单位是利兰格尼(埃)(复数是埃马兰格尼)。１９８４年5月1日利兰格尼对美元的汇率是1利兰格尼（Ｅ）＝0．80 美元。

Digitized by UN Library Geneva

地图)大多数的斯威士兰人民住在农村地区从事农业为生，只有三分之一的劳动力从事现代部门的工作。 有百分之六的劳动力在南非的矿场工作，通过汇款对斯威士兰的经济作出贡献。 斯威士兰的经济是开放经济，并且具有双重性，外贸占国内生产总值（国产总值）的三分之二。

8．农业部门对国内生产总值、外汇、制造业和就业机会都有很大的贡献，它在斯威士兰的经济具有非常重大的作用。 农业占国内生产总值的四分之一，外汇的百分之七十一，并且对百分之七十五的劳动力提供部分或全时的就业。 斯威士兰的地形、气候和土壤有各种特征，可以种植各种粮食作物和经济作物，也宜于发展林业和畜牧。 斯威士兰的土地所有制有斯威士族有个人承租农地，农业部门反映了这两种土地使用办法。 传统的部门包括种植玉米、畜养牲畜和一半的棉花和烟草作物都使用斯威士族有土地。 现代部门包括庄园农业、种植、加工和出口糖、纸浆、木材、柑橘、和凤梨罐头。

9．斯威士兰族有土地属于斯威士兰族所有。由部落酋长负责管理。 个别的农民根据传统的使用权使用土地（通常一个家庭世代耕种特定的一块土地）。1980／81农业年国有土地占种植作物的土地的65％，牧地的73％。 表1所载的是斯威士族有土地种植的主要粮食作物，主要是玉米；表2所载的是个人承租的农场种植的主要作物，主要是蔗糖；表3所载的是按部门开列的国产总值。

10．制造业部门在第三个国家发展计划（1978－83）期间每年的增长率为7.4%，在国内生产总值所占的比例从20%增加到23%。 农业和与林业有关的加工工业占制造业的四分之三。 除了农业和制造业之外，对国内生产总值有贡献的主要部门是政府服务（18%）、贸易（7％）、运输和通讯（7％）、建筑（7％）及采矿（3％）。

Digitized by UN Library Geneva

表 1

1978/79-1982/83斯威士族有土地粮食作物统计[a]

	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82	1982/83
产量			以千公吨计		
玉米	97.5	96.7	93.7	61.8	51.3
高粱	1.6	1.6	1.1	1.1	1.1
蚕豆	1.1	0.3	0.9	0.7	0.7
花生	1.5	1.3	0.6	0.5	0.5
朱果豆	1.4	1.4	1.6	1.4	1.4
耕种面积			以千公吨计		
玉米	71.1	71.1	55.7	58.9	57.0
高粱	2.3	2.3	1.6	2.2	2.1
蚕豆	1.1	1.1	1.8	2.0	1.8
花生	2.7	2.7	1.5	1.7	1.5
朱果豆	2.6	2.6	1.8	1.7	1.3
单位面积产量			以每公吨千公吨计		
玉米	1.4	1.4	1.7	1.1	0.9
高粱	0.7	0.7	0.7	0.7	0.5
蚕豆	1.0	0.3	0.5	0.4	0.4
花生	0.6	0.5	0.4	0.3	0.3
朱果豆	0.5	0.5	0.9	0.8	1.1

资料来源：斯威士兰政府提供的数据。

a 作物年度自9月1日开始。

Digitized by UN Library Geneva

表 2

1978/79-1982/83个人承租的农场种植的主要作物[a]

	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82	1982/83
产量			以千公吨计		
甘蔗	2 242.4	2 195.9	2 782.3	3 249.7	3 491.7
棉花	6.9	9.2	10.9	5.9	3.8
风梨	29.9	27.6	29.3	30.0	34.7
稻米	5.0	0.3	0.9	0.9	0.3
玉米	10.0	8.8	9.0	9.0	9.0
柑橘	62.4	57.4	66.6	66.6	64.7
共 计	2 356.6	2 299.3	2 898.1	3 363.2	3 609.5
总值			以千埃马兰格尼计		
甘蔗	31 159.4	34 383.9	55 050.1	80 450.5	82 941.8
棉花	4 049.0	4 007.4	4 309.0	3 454.5	4 563.5
风梨	996.6	1 263.0	1 263.0	1 437.0	2 216.2
稻米	815.0	76.9	230.7	230.7	94.1
玉米	315.0	633.6	648.0	648.0	648.0
柑橘	8 703.2	9 157.6	10 376.2	10 376.2	15 129.0
共 计	64 038.2	49 522.4	71 877.0	96 596.9	105 592.6

资料来源：斯威士兰政府提供的数据。

a 确实的作物年度不同。

Digitized by UN Library Geneva

表 3

1978-82年按部门开列以1980年固定价格计算的国内生产总值

（以百万埃马兰格尼计）

	1978	1979	1980	1981	1982
农业	81.7	78.6	88.2	99.8	94.1
斯威士兰国有土地的作物生产	15.3	11.1	15.0	15.5	(8.6)
个人承租土地的作物生产	44.0	43.1	52.5	61.0	63.8
其他农业	22.4	24.4	20.7	22.3	21.7
林业	5.2	4.8	5.3	5.7	5.9
矿业	15.4	14.5	14.1	14.6	12.2
制造业	69.8	71.6	79.6	88.4	92.6
水电业	3.3	3.6	4.4	4.7	4.5
建筑业	27.9	25.1	16.2	18.7	13.7
批发和零售	25.4	26.1	27.0	27.7	26.5
旅馆和餐馆	7.4	8.2	8.6	7.3	8.2
运输	22.3	22.7	17.3	17.9	17.8
通讯	2.1	2.0	3.2	3.5	3.6
银行和其他金融机构	11.5	12.5	13.6	15.4	15.1
房地产和其他商业服务	9.9	10.1	10.0	10.7	10.7
政府事务	56.2	57.9	61.1	66.1	71.5
其他社区、社会和个人服务	11.7	12.1	12.4	13.1	13.7
自住住房	14.3	15.0	15.6	15.8	16.0
扣减银行服务费	-10.6	-10.6	-10.9	-12.3	-12.1
以生产要素费用计算的国内生产总值	353.5	354.2	365.9	396.1	394.0
备忘项目					
实际增长率（百分比）	10.9	0.2	3.3	8.2	-0.5
按生产要素费用的目前价格计算的国内生产总值	260.9	299.3	365.9	444.5	465.2
内含的国内生产总值通货膨胀调整数（1980=100）	73.8	84.5	100.0	112.2	118.1

资料来源：斯威士兰政府提供的数据。

注：由于四舍五入分项合计不一定等于总计。

Digitized by UN Library Geneva

11. 斯威士兰的国内生产总值年增长率在１９７０年代后期和１９８０年代初期约达５％，投资的水平也较高（约占国内生产总值的３０％）。1982和1983年的旱灾使农业生产下降，因此必须依赖粮食援助加上进口的商品粮，来养活约６００，０００居民。 斯威士兰的主要贸易伙伴南非过去两年来的经济衰退，对１９８３年斯威士兰的经济成长造成不利的影响。 这两个因素造成１９８２年和１９８３年实际国内生产总值下降。

12. 大部分为外国人所拥有的工业次级部门在１９７０年代有重大的成长，但是现在因为南非“本土”鼓励发展工业方案的竞争，受到一些阻碍。 旅游业和矿业对出口岁入和税收也有所贡献。 传统部门对政府的收入或出口收入没有多少贡献，大多数自给农家有一个人以上至少在一年之内有些时候可以从现代部门赚取一些工资。 失业和就业不足的问题越来越严重。 斯威士兰正式部门每年只能为７０００个小学毕业生提供2，400 个工作。 再者，在南非共和国就业的矿工人数，由于南非共和国矿业衰退和优先雇用南非“本土”居民的政策，已经从21，000 人减少到１９８３年的10，000人。

13. 斯威士兰的矿业主要是开采石棉和煤炭。 由于１９７７年铁矿关闭，煤矿和石棉产量减少，矿业在斯威士兰的重要性已经下降。 但是，由于制造业部门大大地增长，目前它在斯威士兰经济的重要性已经与农业部门相当。

14. 斯威士兰能源来自煤炭和水力发电，有些工业用制糖的副产品和林业产品来取得能源。 但是，大多数能源需要依赖进口石油。 １９８３年的严重旱灾使水力发电量降到最低，因此必需输入水力发电。 １９８４年3月建成了一个新的水力发电厂，提高了国内发电量的三分之二，在将来可以满足国内的电力需要。

15. 结构上来说，斯威士兰的国内开支总额超过国内产出总值（表４）。 自１９７８年以来，政府部门在消费方面所占的比例增加了，私人部门所占的比例却减少了，尽管自１９８０年以来公共固定资本投资下降了。 虽然资源差距相对而言下降了，但是仍然相当大，约占国内生产总值的４０％。 因此需要大量的资本流入。

Digitized by UN Library Geneva

表 4

1978-82年按开支开列的国内生产总值

（按市场价格计算在国内生产总值所占的百分比）

	1978	1979	1980	1981	1982[a]
消费：	110.3	105.5	105.1	103.4	106.9
政府部门	21.8	20.1	22.3	24.1	26.2
私人部门	88.5	85.4	82.8	79.3	80.7
固定资本形成总额	37.3	40.8	31.8	28.4	29.8
储存变动	-0.9	1.6	5.1	2.8	3.6
资源差距	-46.7	-47.9	-42.0	-34.6	-40.3
货物和非生产要素的劳务的输出	49.4	64.3	69.0	68.9	70.4
货物和非生产要素的劳务的输入	-96.1	-112.2	-111.0	-103.5	-110.7

资料来源：斯威士兰政府提供的数据和工作人员的估计。

a 初步估计数字。

16. 整个１９７０年代政府的收入超过开支，因此政府有大量的盈余。自1981年以来，政府的收入少于开支（表５），因此连续三年政府必需动用储备金和借款来弥补赤字。斯威士兰的财政政策是制订重大的宏观经济政策的主要工具，因为斯威士兰是兰特货币区域协定的缔约国之一，它的货币政策受到利兰格尼和南非兰特一对一的限制，因此财政收支情况与官方外汇储备直接挂钩。关于岁入方面，博茨瓦纳、莱索托、南非和斯威士兰等国之间共同设立的南非海关联盟所制订的统一关税和货物税，历来占斯威士兰政府收入的６０％。关于支出方面，尽管政府采取了新的征税措施，支出的增加还是超过收入的增加，但是１９８１至８２年支出的迅速增加已经停止。

Digitized by UN Library Geneva

表 5

1979/80 — 1984/85年中央政府的财务状况

（以百万埃马兰格尼计）

	1979/80	1980/81	1981/82	1982/83	1983/84 预算	1983/84 初步估计	1984/85 初步预算
收入和赠款	133.4	163.3	134.2 [a]	182.1 [a]	189.9	195.1	214.2
征税收入	119.0	139.9	119.6	163.3	164.5	175.4	192.8
非征税收入	7.2	14.0	10.2	13.4	16.6	14.6	15.0
赠款	7.2	9.4	4.4	5.4	8.8	5.1	6.4
支出和贷款净额	131.2	142.2	182.2	199.4	198.2	211.0	216.7
经常支出	65.3	84.5	109.1	124.0	117.6	135.4	144.9
基本建设费用	44.7	45.3	61.9	57.7	67.5	59.5	63.4
贷款净额	21.2	12.4	11.2	17.7	13.1	16.1	8.4
总的盈余或赤字(—)	2.2	21.1	-48.0	-17.3	-8.3	-15.9	-2.5
筹资	-2.2	-21.1	48.0	17.3	8.3	15.9	2.5
外国	9.1	6.2	6.3	0.8	5.0	-0.5	-0.5
借款总额	12.1	11.0	12.3	10.5	14.7	9.2	10.2
分期摊还	-3.0	-4.8	-6.0	-9.7	-9.7	-9.7	-10.7
国内借款	-11.3	-27.3	41.7	16.5	3.3	16.4	3.0
货币当局	-3.0	-21.7	38.2	6.2	--	5.0	1.0
银行	-13.2	-7.8	1.2	10.3	1.0	8.0	1.0
其他	4.8	2.2	2.3	--	2.3	3.4	1.0

资料来源：斯威士兰政府和工作人员提供的数据。

[a] 1982/83年从南非关税联盟收到约3,000万埃马兰格尼的款额是1981/82年份应该交付的。

Digitized by UN Library Geneva

17. 1982年斯威士兰输出蔗糖的收入充分反映了世界糖价下跌和设置限额的影响。因此，1982年国内出口总额只增加了4%，并且1983年很可能不会再增加（表6）。1982年和1983年的旱灾使玉米的产量比正常的水平减少超过50%，因此必需进口大量的商品粮。在这段期间斯威士兰的贸易收支状况恶化了。1982年和1983年由于公共部门借款和赠款援助，资本流入大量增加，抵消了增加的贸易赤字而有余。1983年底外汇储备约等于两个月的进口所需款额，外债约17,500万美元或占国内生产总值的30%，偿还债务1,120万美元，约占外汇收入的3%。

表 6

1978－1983年国际收支状况汇总表

（以百万埃马兰格尼计）

	1978	1979	1980	1981	1982	1983 [a]
出口（离岸价格）	172.8	203.4	286.9	340.3	349.4	356.0
进口（离岸价格）	-230.2	-322.1	-414.3	-461.8	-491.2	-500.3
进口（到岸价格）	-270.8	-366.0	-468.5	-519.7	-562.8	-577.0
南非关税联盟的调整	36.0	37.8	46.0	48.1	61.3	66.0
其他调整	4.6	6.1	8.2	9.8	10.3	10.7
贸易收支状况	-57.4	-118.7	-127.4	-121.5	-141.8	-144.3
劳务和收入：贷方	46.0	56.1	54.9	70.0	90.7	95.0
劳务和收入：借方	-68.4	-70.9	-71.9	-79.5	-86.2	-91.0
货物、劳务和收入差额	-79.8	-133.5	-144.4	-131.0	-137.3	-140.3
官方无偿转帐（净额）	13.5	15.4	27.1	22.7	28.2	34.0
私人无偿转帐（净额）	-1.0	-1.4	-1.9	0.5	0.4	--

Digitized by UN Library Geneva

表 6（续）

	1978	1979	1980	1981	1982	1983 [a]
南非关税联盟的免税收入	16.0	29.8	37.7	20.6	42.5	54.0
经常帐户收支状况	-51.3	-89.7	-81.5	-87.2	-66.2	-52.3
收到的长期资本（净额）	59.7	78.4	40.9	41.9	48.5	45.2
公共部门	40.8	31.7	18.5	12.0	22.1	31.4
从收到的贷款中提取的款额	42.3	34.8	22.5	18.7	33.1	45.0
偿还收到的贷款的款额	-1.5	-3.1	-4.0	-6.7	-11.0	-13.6
私人部门	18.9	46.7	22.4	29.9	26.4	13.8
基本收支状况	8.4	-11.3	-40.6	-49.3	-17.7	-7.1
银行存款	5.0	3.1	4.5	-2.5	-1.0	1.7
其他短期资本（包括误差和遗漏）	0.7	2.9	60.5	20.6	19.0	21.8
总的收支状况	14.1	-5.3	24.4	-27.2	0.3	16.4
储备	-14.1	5.3	-24.4	27.2	-0.3	-16.4
中央银行的外国资产	-15.3	6.7	-10.2	17.8	-9.5	-37.5
中央银行的外国债务	2.3	-0.3	-1.7	0.5	0.2	11.6
欠国际货币基金的债务	--	--	--	--	--	11.6
其他债务	2.3	-0.3	-1.7	0.5	0.2	--
政府的海外收支状况	-1.1	-1.1	-12.5	8.9	9.0	9.5

资料来源：斯威士兰中央银行

[a] 估计数字。

Digitized by UN Library Geneva

B. 经济前景

1. 总增长

18. 虽然旋风造成了广泛的破坏，但也可能对今年玉米作物收成有好的影响。随旋风以及旋风后所带来的大雨打破了两年的旱灾，因此今年的作物可能达到正常水平。 经济的其他部门则由于国际市场萧条而不太可能有显著增长，失业情况则预计会增加。 由于经济的增长预计在１９８４年和１９８５年每年实值增长率只有２％，另外人口增长预计达每年３.５％，因此就业机会可能赶不上劳动力人口的增加数字。

2. 公共财政

19. 由于税收增加和采取限制支出的政策，因此１９８３／１９８４年的政府赤字预计将减为国内生产总值的３％。 然而，由于旋风所需紧急支出而增加的负担，加上旋风破坏造成公司利润减少而降低了政府岁入，预算赤字将会扩大，必须要靠向外贷款来补足。 大部分破坏都需立即支出大笔款项来修复，例如铁路（1000万美元）、医院（１００万美元）、电信、电力（１００万美元）等。 由于这些事务的紧急性，因此不能等得到国际社会的财政援助后才进行重大的修复工作。虽然这些预计的支出尚需精确的加以统计，但经估计本预算年度内政府的赤字将会因此而另外增加埃一千多万。

3. 农业

20. 农业产量不论在传统部门和现代化部门都有潜力进一步扩充，从而减少粮食进口的需要以及扩充出口。 虽然玉米生产的价格维持在略高于进口平价的水平，但是在传统部门生产杂交玉米每人工日的利润经估计仍比城市每日最低工资低２０％。因此，这种领取工资的就业机会造成了“弃耕农田”的现象。 在现代化部门，斯威士兰被认为是一个低成本的食糖生产者，因此斯威士兰可以渡过当前食糖价格偏低的难关，虽然糖厂目前多是在亏绌下开工的；短期来看，由于糖价预计将保持偏

Digitized by UN Library Geneva

低，因此食糖方面对于政府的资金来源不太可能会有所贡献。 中期来看，林业产品的增长前景很大，因为斯威士兰的自然条件对于种植园方式的造林非常适合。柑橘方面也有增加出口收入的希望。

4．制造业和矿业

21. 在制造业方面，由于南非向迁往各个“本土”的私营企业提供大量津贴造成竞争，所以预计将会损失近2000个工作机会。 如果国际市场转好，则石棉矿业和煤矿业的中期前景将可看好。 目前正在建筑第三条国际铁路线，以开采该国北方的优质煤田，所开采的煤将通过南非赖哈雷尔湾港口的第二个煤矿处理设施加工出口。

5．国际收支状况

22. 斯威士兰由于同南非所作的货币安排，所以政府存款的减少就等于官方国际储备的减少。 对于象斯威士兰这样的小型开放经济，政府为修复旋风破坏所增加的支出大部分必须靠增加进口来满足。 例如，修复各条铁路线的国外合同埃一千万中大部分都是直接进口货品和劳务的费用。

23. 斯威士兰的经常帐目赤字历史上一直都占国内生产总值的２０％，这部分资金的筹措要靠公共部门的借款、私营部门的外国投资和短期的资金流动，这些资金都很不稳定，因为他们对于斯威士兰和南非之间的利率差别非常敏感。 国际储备在１９８３年有所增加，主要是由于利率差别。 １９８４年的经常帐目赤字预计将会增加，因为斯威士兰１９８４年的商品出口价格看起来不太可能会有重大好转，而玉米进口价格则由于该区域的旱灾而可能上升。

C．第四个国家发展计划，１９８３－１９８８年

24. 第三个国家发展计划（１９７８－１９８３年）所订的经济成长率目标为每年７％。 该期间的实际年增长率为５％。这项增长的底子很宽，但由于斯威士兰必须依赖国际市场的情况，因此第四个计划期间所能取得的目标将会受到限制。

Digitized by UN Library Geneva

第四个计划目前正在编制中，虽然尚待政府通过，但要达到实际经济成长率大于预计的人口增加率3.5%，前景并不乐观。

25. 经估计，即使要达到总经济增长的最低指标，则这一计划期间的资本支出最低水平就必须最少为埃一亿。由于税收和经常性的支出限制不太可能带来如此大笔数额的经常预算盈余，因此要达到这个水平意味着政府贷款和还本付息的负担将会大量增加。

三、损坏估计

A. 估计的损坏数额

26. 正如表7所示，根据政府和私营部门提供的资料，估计损坏超过埃八千万，其中公路和桥梁占一半以上，分别为四千万和埃一千万。这笔损坏数额中包括埃一千万私营部门的损坏数字，其中包括农业庄园基础设施的损坏数字，作物损失和运输方面的增加费用，但不包括民房的损坏数字，尤其是传统建筑的民房。作物的损坏情形估计占玉米作物的5－10%，占棉花和烟草作物的40－50%、外加尚待决定的糖和柑桔损失数字。该国政府估计种籽、杀虫剂和肥料等农业用品方面的损失数字超过埃一百万。

27. 斯威士兰经济所受到的损失总额等于该国每年支出总额的45%，或占该国国内生产总值的12%。相对来说，斯威士兰经过许多年的长足发展进步后，这次风灾是一种重大的挫折，所造成的沉重负担按比例上来讲即使最发达国家也将使成长受到影响。

Digitized by UN Library Geneva

表 7

估计旋风对斯威士兰经济的损坏和岁入损失总值

	埃马兰格尼（以百万计）
1. 救济和紧急修复	3.0
2. 商业农场的损坏和岁入损失	10.0
3. 民房损坏	0.7
4. 铁路重建费用和岁入损失	13.5
5. 公路和桥梁重建	40.5
6. 非商业农场的其他农作物损失	2.5
7. 农业基础设施的损坏	7.0
8. 供水系统	0.9
9. 包括供水在内的公共设施	1.0
10. 卫生保健诊疗所	0.1
11. 电力，包括岁入损失	2.0
12. 学校	0.5
共 计	埃 81.7

Digitized by UN Library Geneva

B. 住房

28. 旋风所引起的无家可归人数还不能确知，但估计有一万人。 主要的损失是在城乡地区的传统住房方面。 农村发展部估计，换修损坏的住房需要埃７０万的住房材料费用，不过在编写本报告时尚未对民房的损坏情形进行详细的调查。

C. 铁路

29. 斯威士兰是一个内陆国家，所以大部份的国际贸易要靠铁路来运输。 斯威士兰的铁路基础设施受到旋风的严重损坏。 这次灾害打断了斯威士兰主要出口货物的流通，必须要靠费用较高的公路运输来输送进出口货物。

30. 同斯威士兰在莫桑比克和南非的出口港口的联系在斯威士兰境内和境外都被切断。 南部交通联系上的三座主要桥梁已被大水冲走，因此需要重建，同时，通往莫桑比克交通线的许多部份也被冲走，路堤和轨道被毁，排水设施受损。 莫桑比克境内的铁路连接线也受到很大的损坏。 南部铁路线和通往莫桑比克铁路线已在１９８４年５月部分修复，从恩索科和姆拉伍拉临时铁路终站通往各自港口的铁路线已恢复通车。 除了斯威士兰铁路所受到的实质损失估计为埃一千万以外，岁入方面的损失估计为埃３至４百万。

D. 公路和桥梁

31. 公路部门受到的损失最大，使得全国大多数地方无法通行。 占极大比例的桥梁、涵洞和和其他排水设施由于侵蚀、冲刷和完全冲走等遭受到极大的损坏，其中该国一些最大和主要的桥梁完全被冲毁。 大量的路面损坏、路基侵蚀、严重的泥石冲泄使得公路各主要路段无法通行，包括一条新建公路的８３公里路段。 桥梁和主要公路的重建，以及修复将近３千公里碎石路面，费用估计约为埃４千万。

Digitized by UN Library Geneva

E. 农业

32. 在旋风灾害以前，1983／1984年的玉米产量估计近10万公吨，与1981／1982年和1982／1983年严重旱灾期间的作物收成比较是一次好收成。 旋风所造成的损坏程度要到收获后才能完全清楚，不过估计为5至10%，即埃1百万至2百万。 一些农民已被洪水侵袭的一无所有，一些农田则由于侵蚀或大量泥沙混杂而不再能够耕种。

33. 1984年的棉花收成似乎受到损害，不过受损面积和作物尚未有估计数字。 旋风期间牛只的损失数字尚未有估计数字，设在莫桑比克边境的口蹄病防护篱对于斯威士兰牲畜业的健康成长有严重关系，现在许多地区都需要换修。

34. 农业与合作社部的灌溉科在旋风后已经开始对斯威士兰的小规模灌溉系统所作的损害情形进行了估计。 据估计斯威士兰有两百户小农进行着灌溉耕种。据估计这些农民中有75户在旋风后损失了各种水泵、抽水和放水系统、管道、水泵房和其他方面的损坏。 该灌溉科已经组织了一次调查来决定每个农户所受的损坏程度。 农业与合作社部的作物科也被动员起来，协助灌溉科对损坏情形进行更彻底全面的估计。 从实地报告中可看出，大约37%的灌溉户需要协助，抢救尚未收割的1983／1984年作物，并使他们能够生产冬季作物。 据估计为使各个团体和农民立即恢复耕种，每一救助计划平均大约需费埃3千。 因此，修复75个系统的总费用大约将为埃225,000。

35. 此外，该灌溉科也估计了斯威士兰其他灌溉水利系统的损坏情形。 他们估计各水坝和工程的损坏总额超过埃2百万。 这笔数字包括重建涅达内水坝的估计费用埃1百万，重建西丰加水坝埃30万，以及重建姆巴巴伊水坝的埃25万。因而，修复其他工程包括卡兰加和扎杰灌溉工程的费用约为埃155万。 农业与合作社部还估计了修复马尔科恩和大本德及洛韦尔德研究站的水利系统需费为埃72,000。

Digitized by UN Library Geneva

F. 水的供应

36. 一些农村水利系统受到旋风的破坏，已仃止作用。 由农村供水委员会所经管的那些水利系统所受到的破坏估计为埃800,000，另外城里的水泵站修理费用为埃130,000。 此外，恩兰加诺市外一个原由联合国环境规划署部分筹资建造的水利系统已被冲走。

G. 卫生保健诊疗所

37. 旋风对斯威士兰的各个卫生保健诊疗所只造成轻微的结构破坏。 卫生部已调查了各诊疗所的破坏情形，查明了结构受到破坏的诊疗所如下：曼韦尼、曼康科、曼卡亚内、卢蒂、布兰泽尼、霍罗和勒斯特尔斯。 损坏情形大部分只是屋顶和供水系统被雨打坏。 卫生部估计修复这些结构上的破坏费用为埃5,000 。此外，霍罗的一所护士住房另需修复费用埃1,000 。

38. 与卫生保健诊疗所有关的主要受损方面是各诊疗所供水系统的破坏。卫生部已查明7个诊疗所（格贝尼、圣菲利浦斯、JCI、西塞尼、恩方杰尼、曼韦尼和西格西内尼）的供水系统需要进行大量修复。 总费用估计大约为埃110,000。此外，有些诊疗所的发电机受到严重的破坏。 卫生部需要有一座备用发电机，以便在电力恢复以前向一些诊疗所供电。 上述各项活动的总费用大约为埃115,000 此外，卫生部还报告说一些在雷利菲金纪念医院管理下的诊疗所也受到了破坏，将需修复费用埃21,360。

H.教育

39. 教育部已经对全国教育部所属的所有建筑物受到多莫伊纳旋风破坏的情形进行了调查。 总的来说，教育部估计永久性结构所受的损害为埃102,500,另外对于受损的临时性土木结构还需一笔埃220,000的费用来换修成永久性结构，两项加起来总共为埃322,500。 关于永久性结构方面，卢博姆博县受害最严重，

Digitized by UN Library Geneva

损害数字为埃38,100,然后是曼齐尼县的埃25,100,希塞尔韦尼县的埃24,000和霍霍县的埃15,300。 到目前为止,还没有为教育部门指定援助款项。

I. 电 力

40. 全国各地的电力多被旋风打断。 虽然一些城市地区的电力中断只不过几小时,不过其他地区的电力要经过两个多星期才完全恢复。 目前,全国各地的电力多已恢复。

41. 斯威士兰电力委员会报告的主要灾情是卢波洛/埃祖尔韦尼水坝的泄洪道受到的一次严重泥石冲泻,需要埃1,200,000 的修复费用(其中埃500,000可由保险支付)。 世界银行已提供一笔$600,000的贷款来补足修复费用不足之处。 其它发电、输电和配电设备所受到的损坏费用估计为埃530,000。

42. 旋风所造成的电力线和输电站等其他受损费用估计为埃750,000(其中大约埃200,000可由保险支付)。 其中,西蒙耶的输电站已被冲走(埃120,000),恩索科的输电站则受到水淹(埃30,000),不过这两处都有保险。 超过40公里的11千瓦配电线已被刮走,需要换修(埃110,000)。这些电力线没有保险。

J. 电 讯

43. 大部分的国内电话系统多受到旋风的破坏。 然而,不到几天全国大部分地方的电话服务多已恢复。 厂房和设备的受损总数估计为埃100,000,其中大部分都有保险,另外岁入方面的损失估计为埃13,000。 修复费用可由邮政电讯部的内部资金匀拨。

K. 公共建筑物

44. 军队营房、监狱和其他公共建筑物都受到很大的破坏,经估计修理建筑

Digitized by UN Library Geneva

物的费用包括有关供水系统将大约为埃1,000,000。

四.各方的紧急救灾行动

A.政府行动

45. 破记录的大雨引起了巨大的洪水，使得公路和铁路网中断，输电线和电话线也被切断。 洪水退后全国大部分地方仍有一个多星期不能通行，救灾工作不得不以空运方式进行。 到1984年5月，通过对受损基础设施的紧急或临时性修复，全国各处的公路交通多已恢复。

46. 初期的救济工作集中在提供紧急的住房和粮食用品，然后再修复或重建受到旋风破坏的住房。 政府同捐助者密切合作，安排进口了必要的药品，以及向各诊疗所紧急补充药品。 由于在这方面采取了迅速行动，政府已能够将旋风后所发生的疫病减到最少。

47. 政府发起的紧急救灾工作得到了双边援助的协助，并有大量私营部门的参与，从而使得大部分被切断的交通联系能够重新开放，尽管有些地方需要改道，有些地方是利用河流较浅的地方涉过等等，在永久性修复工作可以进行前暂时解决了救济和交通问题。 工程部在双边技术援助的协助下已草拟了各种优先修复工作的计划。 一个双边捐助者作为紧急措施提供了四座活动便桥和建筑材料，总值大约为埃530,000。

48. 已设立了一个内阁救灾委员会，从事救济工作，主要是通过总部设在当地的国际组织和当地非政府组织来主持进行的。政府还设立了一个当地的紧急救灾基金。

B.国际上的响应

49. 旋风过后政府立即向捐助者直接发出了援助呼吁，并通过秘书长的协助向国际社会包括联合国系统内各组织发出了呼吁。 联合国驻地协调员组织召开了

Digitized by UN Library Geneva

联合国系统各组织、捐助者和非政府组织的救灾协调会议。 联合国救灾协调专员根据联合国驻地协调员提供的资料，并应该国政府的请求，于1984年2月2日向国际社会发出了紧急呼吁。

50. 向政府基金提供的捐款已超过20万美元，而各捐助者通过非政府组织提供的援助也超过70万美元。 医药用品和其他食物救济需要等的捐助也超过30万美元。 若干非政府组织响应呼吁提供了建筑材料供应重建传统住屋之用。

51. 在灾后救济阶段，各捐助者为紧急修复桥梁、行人桥梁、诊疗所、农村供水设施和城市供水设施提供了资金，数额大约为130万美元。 到最初的紧急阶段终了，提供的援助总额已超过250万美元。

表 8

紧急救灾和重建工作的捐款和认捐款额估计

（包括实物捐助）

联合国会员国	美元	
澳大利亚	45, 000	
比利时	54, 800	
加拿大	720, 000	
丹麦	95, 000	
德意志联邦共和国	36, 000	
意大利	120, 000	
荷兰	62, 000	
挪威	60, 000	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	560, 000	
美利坚合众国	422, 000	1, 874, 000

Digitized by UN Library Geneva

表 8（续）

联合国会员国	美 元	
联合国各组织		
联合国救灾协调专员办事处	20, 000	
联合国儿童基金会	40, 000	
联合国开发计划署	30, 000	90, 000
其他国际组织		
欧洲经济共同体	80, 000	80, 000
	200, 000	200, 000
政府救灾基金		
非政府组织、服务性俱乐部、私人组织	273, 000	273, 000
共 计		2, 517, 000

五. 需要的援助

52. 前一节已经提到，斯威士兰政府和国际社会及时有效地响应了由于旋风所造成的当前紧急需要。 斯威士兰目前面临着非常艰巨的重建和复原任务。 如果斯威士兰政府要顺利地完成这项工作，取得足以满足斯威士兰人民需要的全面经济发展速度，显然需要国际援助，特别是优惠性援助。

53. 在斯威士兰当局的合作下，拟订了下列需要援助的纲要，这个纲要充分地反映了其优先次序。 同许多发展中国家一样，斯威士兰苦于短缺专门人才，这阻碍了对受损情况的估计，也阻碍了重建项目的制订。 因此，技术援助应该是执行特别经济援助方案所列许多项目的组成部分。

Digitized by UN Library Geneva

A. 运输

54. 由于斯威士兰所处地理位置及其经济的结构和组成，它十分依靠其地面运输网，相对较发达的公路和铁路基本设施。 实际上，该国重要的出口资源和初级产品，全部依靠铁路或铁路网和公路网的结合，运到这个内陆国家的门户口——斯威士兰境外的出口港口。 对经济活动十分重要的进口货物的输入，业有赖于铁路（石油和燃料）和公路（主要是粮食和工业品）这个运输基层设施。 因此，运输部门在斯威士兰所占的重要性，超过许多其他国家。

1. 铁路

55. 斯威士兰铁路的主要干线是在１９６４年完成的，当初设想是作为资源运输线来建造的，它把该国西北部的铁矿石运到莫桑比克边境，同莫桑比克铁路和现名马普托的港口连接起来。 但是，这条铁路通行后不久，就把斯威士兰大量其他形成的运输都吸引了过来；由于其具有竞争的优越条件，对农业和森林部门的生产和加工这两部分很有助益，而且使这两部分都得到了很大的扩充和发展。 因此，从单一的商品运输线这一用途来看，铁路已逐步承担了有广泛基础的出口运载任务，糖、糖浆、纸浆、煤、柑橘、罐头水果和棉花等主要的工业，大部分（有时全部）都要依靠铁路的服务。

56. 铁路在进口运输方面的作用，也已大大增加，对石油和化肥产品具有特别重要意义。 例如，虽然在七十年代末由于铁矿资源的枯竭，失去了大量运载吨位，但铁路的任务并没有减少。 由于铁路对国民经济的重要性，事实上铁路还有了更多的扩充，一条１００公里长连接南部的铁路在１９７８年末完成。 这条联线为斯威士兰提供了其他的出海孔道和去理查兹湾和德班出口港的通道，开辟了发展活动的新市场和新领域。 铁路的作用及其对该国经济的贡献，随着目前正在建造的“北部联线”，将大为增加。

Digitized by UN Library Geneva

铁路基层设施的现状

57. 斯威士兰的铁路基层设施，遭到了旋风和洪水的严重破坏。 特派团抵达时（１９８４年４月３０日，旋风后三个月），虽然灾后立即开始了修复工程，但仍没有一条干线是可以通行的。

58. 虽然连接马普托的干线受到严重破坏，部分轨道和堤岸被冲垮，涵洞、排水设施和桥墩被冲蚀，但南部联线，由于该地区河流上的三座主要桥梁受到破坏，也已完全瘫痪。 斯威士兰境外，在莫桑比克和南非都受到同样严重的结构性损害，影响了斯威士兰铁路线的外接延长。

59. 由于立即调集了资源，并把主要的结构工程承包了出去，斯威士兰铁路才能在１９８４年５月１日恢复部分营运。 莫桑比克境内临时桥梁修复速度进展很快即将竣工，因此，通往马普托的联线于５月１日从斯威士兰东部的姆拉乌拉开始通行，姆拉乌拉临时作为连接莫桑比克运输的起点。 通往西部（马察帕）的干线分阶段地逐步开始通行。

60. 为理查兹湾和德班港口服务的南部联线，也从恩索科开始运行，现在恩索科作为起点，并开始承办由公路转运的一些出口运输。 受到破坏的三座主要桥梁的临时桥梁，预计将于１９８４年７月１日完成，预计斯威斯兰铁路到那时将全部运行，即在旋风袭击后大约五个月的时间。 铁路造成的收入损失，估计将达埃300多万。 在破坏期间，发货托运人设法利用其他的运输方式和路线，付出了较高的费用，这笔多付的费用现在还不能够确定究竟有多少，但可能在埃300万至500万之间。

Digitized by UN Library Geneva

表 9

修复铁路的估计费用

以埃百万计

一、承包工程

A. 南部联线		
A—1	乌苏图河桥，承建临时桥梁	2.0
	承建永久性结构，包括可行性研究	3.4
A—2	乌姆赫拉图赞河大桥，6.34公里	1.2
A—3	恩格瓦乌马河大桥（恩索科），57.88公里	0.9
		7.5
B. 马普托（莫桑比克）联线		
B—1	冲垮部分	
B—2	冲垮部分	
	堤岸和轨道重建、修复冲掉的桥墩等等	1.5
		1.5

二、铁路部门进行的工程

轨道和堤岸的修复、排水道和涵洞的重建等等	1.5
共 计	10.5

Digitized by UN Library Geneva

2. 公路（埃395万）

61. 斯威士兰拥有非常全面的公路网。虽然现有的公路网需要改进和扩大，但看来并不是经济发展的重大障碍；全国三分之二的地区都处在离全年通行的公路8公里之内；通往斯威士族有土地地区的道路，自从1970年开始执行公路支线方案以来，已大有改进。

62. 几乎所有的经济生产部门都依靠已建成的公路网。重要的糖和其他农产加工工业，以及林业部门，都要依靠载重卡车从田野装载运往加工工厂。制成品用卡车运往最近的火车站，补充铁路运输。价值较高的制成品大都利用公路网运送或出口。大部分的进口品，如粮食、易腐品和其他进口的工业品，都是公路运输，除了有些是从德班进口的以外，全部都是从西部邻区进口的。

63. 在国内，居民社区星罗棋布，需要有取得基本供给品（包括食物）的途径，这些供给品的分配都是依靠公路网。没有公路网，旅游业将完全无法进行。

64. 公路分成两大类：干线公路和地区性公路，表明其对国民经济的相对重要性（表10）。

表 10

1981年按类别和路面宣布的公路

路面	干线		地区性		总计	
	公里	百分比	公里	百分比	公里	百分比
封层	476	34.3	44	3.3	520	19.1
碎石	906	65.4	656	49.2	1 562	57.4
泥土	4	0.3	633	47.5	637	23.4
总计	1 386	100.0	1 333	100.0	2 719	100.0

Digitized by UN Library Geneva

65. 上表包括公众可以使用的１０１公里的公司公路。通过乌苏图森林和通往皮克锯木厂的公路都是干线，而运输甘蔗的公路是地区性公里。三分之一以上的公路干线在１９８１年铺设了路面，而有３％以上的地区性公路是沥青路面（全部是私人保养的公路）。

66. １９７１年，铺设路面的公路只有从恩格温亚到姆帕卡的公路、从姆哈兰亚到姆赫兰班亚齐的公路，以及从布亚到桑德莱恩的部分公路。从那以后，铺设了４１４公里的路面，大部分是在过去五年内完成的。由于这个铺设路面的计划，除了北部产糖地区之外，所有主要的活动交叉点都同姆巴纳恩—曼齐尼走廊连接了起来。除了同走廊连接之外，所有交叉点之间的连接都不是封层公路。

67. 其余的砾石路面的公路干线，可分成下列部分：

(a) 东南公路（西帕法内尼南部及恩赫兰加诺和赫拉提库卢东部，包括从恩格瓦乌马河到拉乌米沙未铺设路面的MR8部分）。

(b) 西南公路（马勒凯恩斯－曼卡亚纳－西库奴沙－格格－马哈姆巴）。

(c) 西北公路（布勒姆布以西和巴莱格内以东的皮格峰，以及从恩戈尼尼到巴莱格内）。

(d) 中部公路（卢维－姆力巴－巴莱格内－察内尼）。

(e) 卢朋博公路（卢索提至姆帕卡图大本德，西德基至姆赫卢梅尼）。

(f) 姆巴巴内－姆赫拉姆巴尼奇公路。

公路基层设施现状

68. 这场旋风对斯威士兰公路网所造成的破坏，要比任何其他基层设施部门所受到的破坏严重得多。紧随着这场大风暴之后，全国大部分地区都无法进入，因为这场破坏使大多数公路都无法通行，低地草原受到特别严重的破坏。在１２０座桥梁、３０个箱形涵洞、４００个较大的Armco 形涵洞和其他的排水设施中，约有半数受到了洪水造成的不同程度的破坏，有的部分被冲蚀和底部受损，有的完全被

Digitized by UN Library Geneva

破坏和全部被冲失，其中有国内的一些主要桥梁，包括大本德的一座桥梁，同其他的一些大桥，都被完全冲垮。

69. 除了结构性破坏之外，堤岸路面大量受损和被冲蚀，也影响了公路网的一些主要部分，加上严重的泥石流，使得部分公路无法通行。刚在１９８３年底完成的姆克赫德瓦河和马汉巴之间一段新建的８２公里长的公路，受到了最严重的破坏，全部关闭。

70. 斯威士兰政府在双边援助的协助和私人部门的积极参与下，进行了紧急工程，设法临时改道和利用浅水河流渡口（目前正是旱季，１０月底结束，这有利于横过浅水河流渡口）等办法，使大部分中断的公路和桥梁重新通行。但是，即使有大量的外来资金和技术援助，预计斯威士兰还需要三年的重建时间，才能完全修复其运输基层设施，恢复旋风前的各种条件。

71. 重建费用埃4,000 万大致占整个公路网修复费用的１０％，修复费用资本价值约为埃４亿。虽然下面简述了这个修复方案的费用（不包括迄今已进行的紧急救济和临时工程的费用），但仍要着重指出技术援助这部分需要的重要性，因为各政府部门没有进行这一方案必要的人员，技术资源和行政技能。因此，这个组成部分乃是有效使用任何援助的先决条件，应该看成是这样的优先次序。

72．可以认为方案的各组成部分是很明确的。组成部分Ａ和Ｂ载列了必须承包出去的主要工程项目；如果可以得到Ｅ．Ｆ．Ｇ和Ｈ部分所列需要的设备和支援性技术援助，Ｃ和Ｄ部分公路局是可以承担进行的。

73．目前对破坏情况正在借助双边捐助者提供的工程援助进行比较详细的项目和技术评估，虽然项目估计费用尚待这一评估的推敲和核实，但是这些费用都是根据斯威士兰目前可以从各种专业人员、外部顾问和承包者那里得到的资料和专家评论意见综合的。附件一对公路项目和桥梁项目作了简要说明。

Digitized by UN Library Geneva

表11

修复公路和桥梁组成部分*

埃马兰格尼（以百万计）

一. 承包工程

A. 主要桥梁重建方案

A－1	大本德大桥	埃 5.0	
A－2	恩索科大桥	2.0	
A－3	12座主要桥梁	3.0	
			10.0

B. 铺面公路重建方案

B－1	大峡谷（姆克赫德瓦河至马汉巴）	4.0	
B－2	公路网周围的其他严重破坏	4.0	
			8.0

二. 部分由公路局进行的工程

C. 砾石公路修复方案

4个地区—— 3年方案 80公里／地区／年 埃10.000／每公里 ——(3×4×1.0)	12.0

---

* 关于详细的项目说明，请参看附件。

Digitized by UN Library Geneva

埃马兰格尼（以百万计）

三．公路局进行的工程

D．其他损害情况修理杂项

被冲毁的各种小桥等	0.5	

四．公路局的需要

E．取得设备

设备审查和需要研究报告所开列并证实的各种公路保养设备	3.0	

五．需要的人力资源

F．设备维修所需的机构支助和技术援助

F－1 加强中央运输管理局行政、组织、管理和基层协助——3年方案	1.0	
F－2 中央运输管理局的训练3年方案	1.0	
		2.0

G．对公路部的技术援助

工程部协助规划、设计和建筑监督。每年5个员额，共3年		3.0

Digitized by UN Library Geneva

埃马兰格尼（以百万计）

H．咨询服务（协助公路局）

— 可行性研究

— 方案编制

— 设计

— 监督

— 建筑管理 1.0

6.0

需要总额 39.5

B．农业（埃112万）

74．在特派团访问斯威士兰的时候，修复农业部门受损状况所需援助的详细方案还没有完成。联合国粮食及农业组织向斯威士兰提供了25万美元的技术援助；特派团建议斯威士兰政府就如何使用这笔资金同粮农组织进行协商。农场产业部门的受损状况按商业化进行了修复，不包括在政府重建方案之内。

75．斯威士兰政府能够向特派团提供了正在寻求捐赠援助的五个优先方面：

1．口蹄疫防护栏（埃175.000）

76．莫桑比克边境上若干部分的牲畜口蹄疫防护栅栏被冲毁，因此，牲畜可以随意越境过来。必须作为紧急事项重建防护栏，以防止在斯威士兰发生口蹄疫。为了进行防护栏的修理，必须修复通往防护栏地区的公路。牲畜出口乃是对斯威士兰经济提供大量就业的行业，也是传统农民最大的现金收入来源。发生口蹄疫就会封锁出口市场。

2．农业公路支线（埃400至500万）

77．农业部设有公路支线建筑和保养单位，负责农业公路支线的通行。洪水冲坏了这些支线的大部分，因此需要重铺路面，便于农业的后勤事务。这个方案的估计费用为埃120万。

Digitized by UN Library Geneva

3．堤坝和灌溉系统（埃４００至５００万）

78．全国的堤坝和灌溉设备都受到严重破坏。有的堤坝完全被冲毁，有的则部分受到破坏或淤泥沉积。灌溉设备被冲掉，发电站被冲毁。水道被填塞。修复堤坝和灌溉系统的详细估计费用，尚待精确列明，但可能达埃４００至５００万。援助进行这些修复，对全国在旱季（冬季）的牲畜放牧特别重要。在制订堤坝重建方案方面需要技术援助。

4．消毒水池的修复（埃１００万）

79．牲畜业是斯威士兰一大出口收入的行业。牲畜每星期要在约６００个消毒水池站浸洗，以控制扁虱和疾病。约有一半的水池受到洪水的淤积、损害或冲稀，修复费用估计为埃１００万。

5．农业投资（埃１００万）

80．洪水破坏可能减少斯威士族有些土地的谷物产量，那里的谷物产量供养全国一半人口。估计拥有不到3公顷土地农场的有42，000户，他们主要种植玉米、棉花、大米、蔬菜和烟草。有些农场在水灾期间被冲毁，特别是那些地沿河岸的农场；有些则蒙受了重大的谷物损失。为了恢复农业生产，需要进行审查，以确定农业投入需要，诸如化肥、农药和种子等。外国援助提供投入，将使斯威士兰政府能够援助受害农民。合作社所受损害估计为埃25，000，受损物品如合作社库房里的化肥、化学品、种子和消费品等，这些物品估计达埃25，000 。

C．电力（埃１２０万）

81．斯威士兰电力委员会设施未经保险的修复总费用估计为埃１２０万，其中埃６０万用于卢佛洛——埃祖勒维尼水电计划。其余的费用用于大约１８处发电机、传输线和变压器受到破坏的地方。大约６０％的费用将用于建设，４０％用于增添

Digitized by UN Library Geneva

材料和设备。

D. 供水（埃70万）

82. 农村供水委员会负责制订、建造和保养全国的农村供水系统。多莫伊纳旋风使20个系统遭到破坏，其中5个还正在建设之中。这20个系统影响到该委员会服务的全部人口的27%，估计修复费用为埃178,000。需要筹措资金以提供材料、运输和当地劳力，由该委员会的建筑单位负责执行。

83. 水和污水处理委员会负责处理17个城市地区的水和污水事务。有4个系统受到严重损害，修复约需埃13万。修复卢索提水坝需埃40万。

84. 水资源局负责斯威士兰境内的42个测量站，其中33个受到破坏。眼下该局无法监测和管理该国河流的水流量，准备就河水的分配问题进行国际谈判。估计将需要埃40万来修复低坝、测塔、航线图记录器和遥测站。这个项目将由承包者执行，水文工作人员和工程人员进行监督。

E. 公共设施（埃170万）

85. 医疗诊所。总共有175个设施，其中多处的供水系统遭到破坏。估计需要埃10万来修复这些系统，需要埃15万来修复结构受到的损害。

86. 学校。工程管理员已确定学校受损费用达埃10多万，但检查还未结束。大约有800所教师住房需要修复，费用约埃12万。教育基层设施受损总费用可能达埃40万。

87. 其他公共设施。斯威士兰政府估计，包括水电服务在内的公共结构受损费用达埃100万。

Digitized by UN Library Geneva

六、特别经济援助方案摘要

88．建议的援助方案的费用为 $4,400 万。这项方案不包括重建铁路的部分，因为铁路必须立即修复。但是，援助者或可考虑以各种方式援助斯威士兰，以补偿该国政府重建铁路的负担。

表 12

提议的特别经济援助方案摘要

	埃马兰格尼（以百万计）		美元（以百万计）[a]	
A．公路和桥梁[b]		39.5		31.6
1．大本德桥	5.0		4.0	
2．恩索科桥	2.0		1.6	
3．１２座主要桥梁	3.0		2.4	
4．大峡谷道路	4.0		3.2	
5．主要公路的修复	4.0		3.2	
6．重建碎石路	12.0		9.6	
7．行人桥	0.5		0.4	
8．设　备	3.0		2.4	
9．技术援助	6.0		4.8	
B．农　业		11.2		9.0
10．口蹄疫防护栏	0.2		0.2	

Digitized by UN Library Geneva

表 12（续）

11．农用道路支线	4.0		3.2	
12．水坝和灌溉系统	5.0		4.0	
13．浸 槽	1.0		0.8	
14．农业投入	1.0		0.8	
C．电 力		1.2		1.0
15．卢佛洛—埃租勒维尼水坝	0.6		0.5	
16．修复电力传送	0.6		0.5	
D．供 水		1.1		0.9
17．农村供水	0.2		0.2	
18．抽水站	0.1		0.1	
19．卢索提水坝	0.4		0.3	
20．河流水位测量站	0.4		0.3	
E．公共设施		1.7		1.3
21．保健诊所	0.3		0.2	
22．学 校	0.4		0.3	
23．公共设施	1.0		0.8	
共 计		54.7		43.8

a 按1984年5月1日1埃＝$0.80的汇率计算。

b 参看附件一内更详细的项目说明。

Digitized by UN Library Geneva

附件

公路和桥梁一项目说明

A. 主要桥梁重建方案

A－1 大本德桥项目（新桥）

１９５９年所建造长达２６５公尺的１３孔桥已完全毁坏，只剩两个破坏严重的桥墩。 这座桥是最优先事项，因为在经济上极为重要，而目前使用低架便桥的临时解决办法并不足以应付洪泛和交通阻塞情况。

组成部分

		期 限	费 用
(1)	可行性研究。 进行技术和经济研究，以便审查是否最好建造一座公路／铁路桥，把大本德糖厂同一条铁路支线联起来	2个月	埃100,000
(2)	详细技术研究和工程计划	1个月	埃200,000
(3)	建筑，通过合约进行	２４个月	埃4,500,000
(4)	建筑管理和监督	２６个月	埃200,000
	项目期限和费用	３３个月	埃5,000,000

A－2 恩索科桥

长１２２公尺的５孔结构，已失去一个桥墩和一段桥面，另一个桥墩已移动，离开原位侧向达２．５公尺，直向达１．５公尺。 失掉的和移动的桥墩都堆在一

Digitized by UN Library Geneva

起，其他的还留有岩基。 桥基已经移位。 将这座桥剩下来看来没有受影响的部分加以利用似乎是省不了什么钱或没办法省钱。

组成部分	期 限	费 用
(1) 详细技术研究和工程计划	6个月	埃 50,000
(2) 通过合约进行的建筑工程	18个月	埃1,700,000
(3) 建筑、管理和监督	20个月	埃 150,000
项目期限和费用	26个月	埃2,000,000

A－3 桥梁修复和重建方案

就洪泛期间受到结构性破坏和其他破坏的现有道路网中具有很大重要性的12座桥梁详细审查其修复和重建需要，并完全修复这些桥梁。

组成部分	期 限	费 用
(1) 对所受破坏进行详细技术审查并拟订工程计划和估计修复与重建费用	6个月	埃250,000
(2) 修复与重建一大部分通过合约进行	18个月	埃2,600,000
(3) 合约与工程的监督和管理	20个月	埃150,000
项目期限和估计费用	26个月	埃3,000,000

Digitized by UN Library Geneva

B. 硬路面公路修复方案

B－1 大峡谷公路重建方案（姆克赫德瓦河至马汉巴）

最近完成的一条重要铺面道路—— 长达８２公里，耗价埃1，900 万—— 受到旋风的广泛破坏，现已不能通行。 泥石流、山崩和严重的底切与冲刷致使这条路无法暂时修复。 如果要使破坏情况不再恶化，必须即时进行修复和重建工程。

组成部分	期 限	费 用
(1) 对破坏情况进行详细工程和技术估价、设计重建方法等	3个月	埃100，000
(2) 通过合约进行重建和修复—— 最好是找原来的包商，他仍然部分在现场施工	8个月	3，700，000
(3) 建筑监督和管理	9个月	300，000
项目期限和估计费用	１２个月	埃4，000，000

B－2 整个铺面道路网的修复

该国的铺面道路网(大部分在过去１０年建成有不同种类和程度的破坏，需要迅速修复，使不致恶化。 最常见的有：路肩受蚀；铺筑的排水系统因设施破坏和堵塞而冲毁；保护桥梁、涵洞和排水设施的斜坡和工程受蚀，导致某些涵洞崩塌；某些地点，特别是在高的填高路段和深挖的路段发生滑动和滑移。

Digitized by UN Library Geneva

组成部分	期 限	费 用
(1) 详细工程测量和清查破坏情况	3个月	埃 100,000
(2) 对遭遇不同程度破坏的长约500公里的铺面道路进行修复和重建，估计每公里耗价埃6,000—10,000，大部分通过合约进行	30个月	3,700,000
(3) 详细工程设计合约和工程监督	32个月	200,000
项目期限和估计费用		埃4,000,000

C. 碎石路重建方案

该国长达2,700 公里的公路网中有78%是碎石路面和土路，其中包括800公里长的重要干道和1,300 公里长的地区道路。 尽管过去十年铺了硬路面，但好的碎石路仍为道路网的主干。

旋风造成了严重的破坏，包括有桥梁损毁（另外讨论），路面损毁和冲蚀、排水结构和设施冲毁、两侧斜坡冲蚀等。

碎石路网的修复拟由四个地区负责，分成四个项目如下：

C—1	姆巴巴内地区	470公里
C—2	西德基地区	500公里
C—3	恩赫兰加诺地区	570公里
C—4	卢布里地区	520公里
	共 计	2,060公里

Digitized by UN Library Geneva

公路局如获有技术援助组件和一队指明用到其他项目的翻新车队，则可承担方案的２５－５０％，使合约工程剩下５０－７５％左右。

合约工程估计每公里耗价埃１０，０００，可能进行如下：

组成部分	期限	费用
(1) 由道路局对各项需要进行详细技术审查和方案与项目设计	6个月	
(2) 通过合约进行修复工程－按每区每年８０－１００公里进行，连续３年，每年８个月，约１００万／年		埃3, 000, 000
(3) 公路局所进行的建筑和工程监督与管理	3年	
项目C－1	3年	埃3, 000, 000
项目C－2	3年	埃3, 000, 000
项目C－2	3年	埃3, 000, 000
项目C－2	3年	埃3, 000, 000
项目期限和估计费用	3年	埃12, 000. 000

D．其他杂项修复

修复或更换人行便桥和其他损毁设施。

Digitized by UN Library Geneva

组成部分	期限	费用
(1) 由公路局调查和清查损害情况、进行技术研究及设计更换的便桥	6个月	
(2) 由公路局修复和更换破坏部分；材料和离岸费用包括已知损毁的17坐便桥在内		埃150,000
—其他尚未调查的破坏部分		250,000
(3) 由公路局进行建筑监督和管理	2年	
(4) 意外需要和杂项津贴		100,000
项目期限和费用	30个月	埃500,000

E. 为公路局采购设备

为使公路局能均衡承担所列工程并对旋风的破坏所造成的日益增加的工作量作出反应，其工程—设备车队必须大事翻新和整修，因此须在本项目范围内采购的新设备（硬件）和实质加强影响其维修（可用性）和管理（利用情况）能力的支助机构，但以能够取得方案F下的技术援助需要为其前提。

组成部分	期限	费用
(1) 审查和清查现有工程—设备车队，研究其可用性、性能和利用情况，确定其状况和剩余的经济寿命。		
—审查为该局拟订的工作方案、所涉工作量和设备需要。		

Digitized by UN Library Geneva

—拟订所要购置的车队清单和组成及列举所需零件。

—编制规格和交付时间表。

—处理招标和颁给合约的手续。

—确保充分交付和交托设备及供应零件。	3个月	埃200,000
—供应所开列和指定的设备和零件。	1年	埃2,800,000
项目期限和估计费用	15个月	埃3,000,000

F. 设备维修技术援助方案

F—1 加强中央运输管理局:

组成部分	期限	费用
对设备维修的组织、行政和工场车间一级的援助提供机构支助		
1名机械工程师		
— 管理顾问		
— 作业专家		
— 系统设计	3个人年	
1名技术维修专家		
— 工场车间监督		
— 维修系统专家		
— 备用品和零件供应专家	3个人年	
提供短期技术援助津贴以满足其他需要	1个人年	
共计	7个人年	

Digitized by UN Library Geneva

组 成 部 分	期限	费用
7个人年（计入通货膨胀津贴）按每个人年埃120,000计算		840,000
硬件供应、工具、设备、计算机等		60,000
意外需要		100,000
项目期限和费用	3年，	埃1,000,000

F—2 加强中央运输管理局

中央运输管理局训练方案

组 成 部 分	期限	费用
(1) 审查中央运输管理局人力需要、确定现有力量和条件		
发展各领域和行业的训练需要		
拟订附有课程大纲和规范的合适训练方案		
	3个月	埃60,000
(2) 根据特定行业的投入开展3年训练方案		
预期需要		
2名训练专家，为期3年		
1名训练专家，为期1年		
7个人年按每个人年120,000计算		埃840,000

Digitized by UN Library Geneva

(3) 硬件支助

训练材料和设备	埃 60,000
(4) 意外需要	埃 40,000
项目期限和费用	40个月 埃1,000,000

G. 对公路局的技术援助方案

工程、动力和交通部及其公路局缺乏所需的工作人员承担重建和修复方案所造成的更大工作量，即使是按平常所需的工作人员力量计算，缺额也是很多。用大量利用顾问服务的方式支助的实质性技术援助方案是成功执行所要求的基础结构修复工作的必要先决条件。

对公路局的技术援助项目

设想将有下列需要，但有待更详细审查工作方案所要求的专业人员工作量。

组成部分	期限	费用
1名高级道路工程师	3个人年	
1名高级桥梁工程师	3个人年	
1名设计工程师	3个人年	
2名建筑工程师	6个人年	
4名道路建筑工程师，为期30个月或使用高级工程技术员主持4个区修复方案	10个人年	
项目期限和费用	3年	埃3,000,000

Digitized by UN Library Geneva

H. 顾问服务

在必要时和受委托时协助道路局及其技术援助小组从事选定的项目：

组成部分	期限	费用
可行性研究		
方案拟订		
项目拟订		
项目设计和日程安排		
项目和工程监督		
建筑和工程管理等		
项目期限和估计费用	3年	埃1,000,000

Digitized by UN Library Geneva

附 录

Digitized by UN Library Geneva